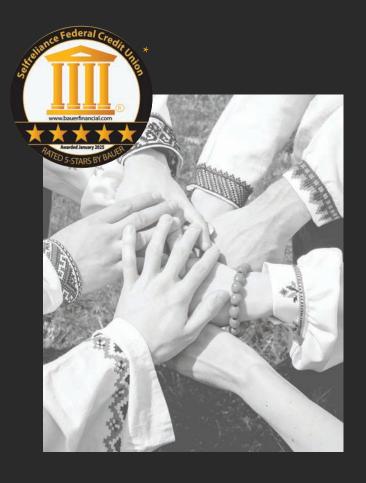


Annual report

2024 Річний звіт





Mission Statement Наше Завдання

Selfreliance Federal Credit Union is a financial cooperative composed of members of a common background and bond. It exists for their benefit.

It must provide varied types of financial services at the highest professional levels and create a caring environment for its members.

It must foster the ideals of cooperation, promote ethnic strength, and provide long-term stability to our Ukrainian-American community.

Українська Федеральна Кредитова Спілка Самопоміч є фінансовою кооперативною установою, яка заснована на об'єднанні людей спільного походження та служить їхнім інтересам.

Ця інституція надає різноманітні фінансові послуги на високому професійному рівні й створює сприятливі умови для обслуговування своїх членів.

Ця інституція втілює ідеали кооперації, підкреслює етнічну силу Українсько-Американської громади та її економічну стабільність.

Contents

Board of Directors	3
Honoring Those Who Lived for the Community	
and Faithfully Served the Credit Union	4
Chairman's Report	5
President/CEO's Report	6
Chief Operating Officer's Report	7
Comparative Balance Sheet	8
Supervisory Committee Report	8
Comparative Income Statement	9
VP of Member Experience Report	10
2024 Selfreliance FCU Sponsorships & Support	11
Chief Information Officer's Report	12
New Jersey Advisory Board	13
Michigan Advisory Committee	13
New England Advisory Committee	13
Christmas Reception	13

	The Selfreliance Foundation	. 14
	An Inspiring Award: 2024 Herb Wegner Memorial	
	Award Winner	15
	2024 Recipients of Donations	
	from The Selfreliance Foundation	15
	Merger 2024	16
	Our Offices	18
	Selfreliance Association	19
	Caring Hearts	19
	В чому різниця між кредитною спілкою та	
	банком	20
	Наші послуги та переваги	20
	Спеціальна програма для іммігрантів з України	20
	Services Highlights	21
	Our involvement in Fostering the Growth	
	of the Ukrainian Community	22
	Scholarship Program Winners	26



Oresta Fedyniak Board Member Emeritus Ореста Фединяк Почесний Член Ради Директорів



Ihor Laszok Board Member Emeritus Ігор Ляшок Почесний Член Ради Директорів



Bohdan Watral Board Member Emeritus Богдан Ватраль Почесний Член Ради Директорів



Christina Kozij Board Member Emeritus Христина Козій Почесний Член Ради Директорів

Board of Directors

РАДА ДИРЕКТОРІВ



Victor Wojtychiw
Chairman
Executive Committee
Member
Віктор Войтихів
Голова Ради Директорів
Член Екзекутивного
Комітету



Myron Wasiunec
Vice-Chair
Executive Committee
Member
Мирон Васюнець
Заступник Голови Ради
Директорів
Член Екзекутивного
Комітету



Joseph Owerko
Vice-Chair
Executive Committee
Member
Йосиф Оверко
Заступник Голови Ради
Директорів
Член Екзекутивного
Комітету



Lida Swytnyk Board Secretary Executive Committee Member Ліда Свитник Секретар Ради Директорів Член Екзекутивного Комітету



John Oharenko
Board Treasurer
Executive Committee
Member
Іван Огаренко
Скарбник Дирекції
Член Екзекутивного
Комітету



Julia Skuibida-Winter Board Member Assistant Board Secretary Юлія Скуйбіда-Вінтер Член Ради Директорів Заступник Секретаря Ради Директорів



Roman Yatskovskyy Board Member Роман Яцковський



Andres Durbak Board Member Андрій Дурбак Член Ради Директорів



Michael Szpyhulsky Board Member Михайло Шпигульський Член Ради Директорів

Honoring Those Who Lived for the Community and Faithfully Served our Credit Union

Пам'ятаймо тих, хто жив для громади та віддано служив Кредитовій Спілці

Oleh Karawan was born on November 19, 1936.

Oleh Karawan had an impressive career as a civil engineer, retiring as Executive Vice President of W.E. O'Neil Construction Co., one of Chicago's largest construction firms. He was deeply committed to the Ukrainian community. For 14 years he served as President of the Parish Council of Sts. Volodymyr and Olha Ukrainian Catholic Church and held leadership roles in various community organizations. As Vice-Chair and later Chairman of the Board of Directors of Selfreliance Federal Credit Union, he also led The Selfreliance Foundation.

Oleh, a respected figure in our community and a beloved husband, father, and family patriarch, passed away at the age of 87 on September 13, 2024, leaving behind a legacy of kindness, strength, and dedication to his Ukrainian heritage. His life was a testament to service, love, and leadership, inspiring all who had the privilege of knowing him.

Олег Караван народився 19 листопада 1936 року.

Він зробив вражаючу кар'єру інженера-будівельника і вийшов на пенсію, будучи на посаді Екзекутивного віце-президента компанії W.E. O'Neil Construction, однієї з найбільших будівельних фірм Чікаґо. Він був глибоко відданий українській громаді. Протягом 14 років він служив першим радним парафіяльної ради Української Католицької Церкви Св. Володимира і Ольги і займав керівні посади в різних громадських організаціях. Будучи заступником голови, а потім головою Ради Директорів Федеральної Кредитової Спілки Самопоміч, він також очолював Фундацію Самопоміч.

Олег, шанований у своїй родині та громаді, пішов із життя у віці 87 років, 13 вересня 2024 року, залишивши по собі велику доброту, силу та відданість своїй українській спадщині. Його життя було втіленням служіння, любові й натхненням для всіх, хто його знав.



Oleh Karawan

Олег Караван

John Pawlyk **†** Пван Павлик

John Pawlyk was born on July 27, 1929. After serving in the Korean War, he pursued a higher education and earned a degree from the Illinois Institute of Technology (IIT), which laid the foundation for a successful career in the electrical industry. His dedication to lifelong learning and professional development was central to his character, shaping his contributions to both his career and community.

In addition to his academic achievements, John Pawlyk was deeply involved in the Ukrainian American community. He played a vital role in the Ukrainian American Youth Association (CYM) and served on the Board of Directors at Selfreliance Federal Credit Union, where he continued to work diligently until late 2023. His commitment to service earned him widespread respect for his leadership and dedication.

John Pawlyk passed away on August 15, 2024, at the age of 95, leaving behind a lasting memory and a strong example for others to follow.

Іван Павлик народився 27 липня 1929 р. Був ветераном Корейської війни та після служби здобув вищу освіту в Іллінойському Технологічному Інституті (ІІТ), що заклало основу для успішної кар'єри в електротехнічній промисловості. Прагнення до безперервної освіти та професійного зростання було ключовою рисою його характеру, що сформувало його внесок як у кар'єру, так і в громадську діяльність

Крім своїх академічних досягнень, Іван Павлик був глибоко залучений до української американської громади. Він відіграв важливу роль у Спілці Української Молоді (СУМ) та служив у Раді Директорів Кредитівки Самопоміч, де продовжував сумлінно працювати до кінця 2023 року. Його відданість службі принесла йому широку повагу за його лідерство.

Іван Павлик відійшов у вічність 15 серпня 2024 року у віці 95 років, залишивши по собі світлу пам'ять і приклад для наслідування.



Bohdan earned a bachelor's degree from the University of New Haven in 1972 and a master's degree from New York University in 1981. He built a career in insurance with the "Knights of Columbus" and later worked in the Connecticut Department of Revenue Services, retiring after 34 years of service. An active member of the Ukrainian American community, Mr. Sova was a devoted supporter of the Ukrainian Catholic Church, cultural and national events, and a lifelong member of the Ukrainian American Youth Association in the Greater New Haven area. He held leadership positions in numerous organizations, including serving as the Chair of the Board of Directors of the Ukrainian Federal Credit Union of New England (now Selfreliance FCU) since 2018. He was also a member of the Society of St. Andrew the Apostle, the Society of St. Mary Magdalene, and the "Kampaniya" Club.

Bohdan Sova passed away on August 22, 2024, at the age of 74. His life was a testament to service, inspiration, and leadership, leaving a lasting legacy in his family and community.

Богдан Сова народився 6 квітня 1950 року в родині Джона та Марії Гусак Сова.

Він здобув ступінь бакалавра в Університеті Нью-Гейвена у 1972 році та магістра в Нью-Йоркському Університеті у 1981 році. Побудував кар'єру у сфері страхування в «Knights of Columbus», а згодом працював у Департаменті Податкової Служби штату Коннектикут, вийшовши на пенсію після 34 років праці. Активний учасник української громади, Богдан Сова був відданим прихильником Української католицької церкви, національних і культурних заходів, а також пожиттєвим членом Спілки Української Молоді у широкому окрузі Нью-Гейвена. Він обіймав керівні посади в багатьох організаціях, зокрема, з 2018 року був Головою Ради Директорів Української Федеральної Кредитової Кооперативи Самопоміч у Новій Англії (нині Кредитової Спілки Самопоміч). Він також був членом Товариства Святого Апостола Андрія, Товариства Святої Марії Магдалини та Клубу «Кампанія».

Богдан Сова пішов із життя 22 серпня 2024 року на 74-му році життя. Його життя стало прикладом служіння, натхнення та лідерства, залишивши глибокий слід у його родині та громаді.



Богдан Сова **†** Bohdan Sowa



Chairman's Report

ЗВІТ ГОЛОВИ РАДИ ДИРЕКТОРІВ

The year 2024 concluded successfully for us, despite being filled with significant challenges: the war in Ukraine continues, bringing with it an unprecedented influx of Ukrainian refugees; inflation reached levels not seen in decades, prompting the U.S. federal government to implement anti-inflationary policies that significantly raised interest rates; the U.S. presidential re-election took place; the unemployment rate, particularly in the state of Illinois, was around 5.3%, and approximately 5% in Chicago. All of this had a significant impact on the earnings of financial institutions across the United States.

Thanks to the exceptional leadership and professional management of our President/CEO and his talented team, Selfreliance Federal Credit Union achieved yet another profitable year—our 73rd consecutive year of success.

Unfortunately, this year also brought sorrowful news. Three giants of the Ukrainian cooperative movement—longtime directors Oleh Karawan, Ivan Pawlyk, and Bohdan Sowa—passed away. We kindly ask you to remember them in your prayers. May Their Memory be Eternal

Amidst the challenges, 2024 brought moments of pride and celebration. In March, the National Credit Union Foundation honored our Selfreliance Foundation with the prestigious Herb Wegner Award for exemplary public service, recognizing it as the Foundation of the Year.

We warmly welcome our new members from the states of Connecticut and Massachusetts! In June, the Ukrainian Federal Credit Union of New England officially joined us through a merger. We now have two branches in Connecticut and one in Massachusetts. We are also thrilled to announce that an additional branch in Connecticut is set to open soon.

Our credit union continues to grow and evolve, introducing modern financial services to better serve our members. An experienced team, led by President/CEO Vitaliy Kutnyy, works tirelessly toward this goal. We extend our heartfelt gratitude to him and all our employees for their dedication and hard work in driving our Credit Union forward.

We also sincerely thank the members of the Board of Directors, Supervisory Committee, and Advisory Committees for their unwavering efforts, professional guidance, and strategic vision.

The Selfreliance Foundation and Selfreliance Association continue to play an essential role in the lives of our communities in Illinois, Michigan, New Jersey, and now Connecticut and Massachusetts. Their committed efforts deserve our deepest respect and gratitude.

Finally, to you, our members, we extend our sincere thanks for your trust and support.

Victor Wojtychiw Chairman of the Board

Рік 2024 завершився для нас успішно, хоч і був сповнений викликів: війна в Україні триває і на цьому тлі спостерігається безпрецедентний приплив українських біженців; інфляція досягла рівня, якого не було протягом кількох десятиліть, через що антиінфляційна політика федерального уряду США суттєво підвищила процентні ставки; також відбулися перевибори нового президента США; рівень безробіття, зокрема, в штаті Ілліной становив близько 5,3%, у Чікаґо – близько 5%. Усе це значно вплинуло на доходи фінансових установ у США.

Завдяки винятковому лідерству та професійному управлінню нашого Президента/Виконавчого Директора та його талановитої команди, Кредитова Спілка Самопоміч досягла ще одного прибуткового року – і це наш 73-й успішний рік поспіль.

На жаль, цей рік приніс і сумні новини. Троє велетнів українського кооперативного руху відійшли у вічність – довголітні директори Олег Караван, Іван Павлик і Богдан Сова. Просимо згадати їх у ваших молитвах. Вічна їм пам'ять і Царство Небесне!

У березні цього року у Вашингтоні National Credit Union Foundation визнала нашу Фундацію Самопоміч найкращою фундацією року та нагородила її престижною нагородою Herb Wegner Award за взірцеву громадську діяльність.

Щиро вітаємо нових членів із штатів Коннектикут і Массачусетс, оскільки у червні до нас офіційно приєдналася Українська Федеральна Кредитова Кооператива у Новій Англії з двома філіями в штаті Коннектикут і однією – у Массачусетсі. Незабаром відкриваємо ще одну філію в Коннектикуті.

Наша Кредитівка продовжує зростати й розвиватися, впроваджуючи нові сучасні фінансові послуги. Над цим працює професійна команда під керівництвом Президента/Виконавчого Директора Віталія Кутного. Йому та всім працівникам висловлюємо щиру подяку.

Також дякуємо членам Дирекції, Контрольної Комісії та Дорадчим комітетам за їхню наполегливу працю, професійні поради та стратегічне бачення.

Відзначаємо важливу роль у житті громад штатів Ілліной, Мічіґан, Нью Джерзі, а тепер також Коннектикуту та Массачусетсу, яку відіграють наша Фундація Самопоміч та Асоціація Самопоміч. Їхня віддана праця заслуговує на велику повагу та вдячність.

Вам, нашим членам, щиро дякуємо за довіру та розуміння.

Віктор Войтихів Голова Ради Директорів



President/CEO's Report

ЗВІТ ПРЕЗИДЕНТА УСТАНОВИ/ВИКОНАВЧОГО ДИРЕКТОРА

The war in Ukraine continues to deeply affect all of us. This year, Selfreliance FCU strengthened its infrastructure to support the continued large influx of Ukrainian refugees, increasing our staff to ensure better service, shorter wait times, and a more personalized member experience.

The most significant event at Selfreliance FCU of 2024 was the merger with Ukrainian Selfreliance New England FCU. We warmly welcomed over 3,000 new members and 14 dedicated employees from the New England region. We are deeply grateful to the Board of Directors and members of USNEFCU for their trust in our Credit Union and for selecting us as their merger partner. While the operational merger is set for early 2025, we are committed to providing these new members with access to our modern digital banking tools and expanded product offerings. In 2024, we provided community support to the New England region at a level four times greater than the average annual budget of USNEFCU in the past. We also look forward to opening a new office at the Ukrainian American Cultural Center of Connecticut in early 2025, reaffirming our commitment to invest in this vibrant region.

In 2023, we surpassed \$1 billion in assets due to a temporary investment transaction. While that \$200 million investment matured this year, the combination of organic growth and our merger helped us maintain assets above \$1 billion. Today, we proudly serve almost 50,000 members across five states with a team of over 150 employees in soon-to-be 15 branches. Our strong capital base of nearly \$140 million and a robust Net Worth ratio ensure we can continue to grow and invest in our future.

We continued to follow our multi-year strategic plan of investment in technology. In 2024, we upgraded our credit and debit card programs to offer more self-service functionality, credit and debit card control features, while also streamlining our back-office operations. These enhancements improve our systems, and while they may occasionally cause brief disruptions, we are committed to minimizing any inconvenience. I thank you for your patience and understanding during these transitions and assure you that further investments in technology and employee training are planned to enhance your experience.

I want to express gratitude to the Board of Directors, Supervisory Committee, Advisory Committees, and our employees for their unwavering dedication. We also honor three long-serving board members who passed away this year, whose decades of dedication and invaluable contributions shaped the success of our credit union. They will be deeply missed.

While we may not have a branch on every corner, we deliver distinctive value by supporting our community. This makes us unique. When considering your future banking needs, remember that other financial institutions do not contribute to our community as Selfreliance does. Together, we strengthen our Ukrainian American diaspora. Thank you for trusting us to be your financial partner.

Vitaliy Kutnyy President/CEO

Війна в Україні продовжує глибоко впливати на всіх нас. Цього року Кредитівка Самопоміч зміцнила свою інфраструктуру, щоб оперативніше надавати послуги значно збільшеному потоку українських біженців. Ми розширили штат наших працівників, що дало можливість скоротити час очікування на обслуговування та забезпечити ще більшу увагу до кожного члена.

Найважливішою подією 2024 року в нашій Кредитівці стало злиття з Українською Федеральною Кредитовою Кооперативою Самопоміч в Новій Англії (USNEFCU). Ми тепло вітаємо понад 3,000 нових членів і 14 відданих працівників. Щиро вдячні Раді Директорів і членам USNEFCU за довіру до нашої Кредитової Спілки та вибір нас як партнера для злиття. Хоча операційне злиття заплановане на початок 2025 року, ми вже зараз активно працюємо над тим, щоб забезпечити новим членам доступ до наших сучасних цифрових банківських інструментів та широкого спектру послуг. У 2024 році ми надали підтримку громадам Нової Англії на рівні, який в 4 рази перевищує середній річний бюджет USNEFCU у попередні роки. Крім цього, ми відкриваємо ще одну філію в Українському Американському Культурному Центрі Коннектикуту на початку 2025 року, що ще раз підтверджує наші наміри інвестувати в цей динамічний регіон.

У 2023 році ми перевищили \$1 млрд активів через тимчасову інвестиційну транзакцію. Хоча ця інвестиція у розмірі \$200 млн була погашена цього року, поєднання органічного зростання та злиття допомогло нам утримати активи на рівні понад \$1 мільярд. Сьогодні ми з гордістю обслуговуємо понад 47,000 членів у п'яти штатах. Наша команда налічує понад 150 співробітників, які працюють у 14 філіях, а незабаром кількість філій збільшиться до 15. Наша сильна капітальна база у розмірі майже \$140 млн та стабільний коефіцієнт чистої вартості активів гарантують, що ми можемо продовжувати зростати та інвестувати в наше майбутнє.

Ми продовжуємо реалізацію нашого багаторічного стратегічного плану інвестування в технології. У 2024 році ми оновили наші програми кредитних і дебетових карток, щоб запропонувати нашим членам більше функцій самообслуговування, таких як контроль кредитних та дебетових карток, а також оптимізували наші офісні операції. Ці вдосконалення працюють на покращення наших систем, і хоча вони іноді можуть викликати короткочасні перебої, ми прагнемо звести ці незручності до мінімуму. Дякую вам за терпіння та розуміння під час цих переходів і запевняю, що всі подальші інвестиції в технології та навчання наших співробітників лише покращать ваш досвід співпраці з нами.

Дозвольте мені висловити подяку Раді Директорів, Контрольній Комісії, Дорадчим Комітетам і нашим співробітникам за їхню непохитну відданість. Я також хочу вшанувати пам'ять трьох довголітніх членів Ради Директорів, які пішли з життя цього року, чий неоціненний внесок зумовив успіх нашої Кредитової Спілки. Ми сумуватимемо за ними.

Хоча у нас немає філій на кожному розі, наша унікальна відмінність полягає у відданій підтримці громади. Інші фінансові установи не роблять внесків в українську громаду так, як це робить Самопоміч. Разом ми зміцнюємо українсько-американську діаспору. Дякуємо вам за довіру та вибір нас як вашого фінансового партнера.

Віталій Кутний Президент/Виконавчий Директор



Chief Operating Officer's Report

ЗВІТ ГОЛОВНОГО ОПЕРАЦІЙНОГО ДИРЕКТОРА

In line with our dedication to providing exceptional service to our members, we are thrilled to announce the upcoming opening of a new branch in the New England region. Situated within the Ukrainian Cultural Center at 5 Commerce Drive, Cromwell, Connecticut, this branch is scheduled to open in the second quarter of 2025.

The addition of this new branch marks an important milestone in our efforts to expand our presence and better serve our community across the United States. With the recent merger in the New England region, this new location highlights our dedication to providing accessible and personalized financial services to members in their communities.

At Selfreliance Federal Credit Union, we take great pride in fostering strong, in-person relationships with our members. While we continue to enhance our digital platforms, we recognize the unique value of being present in the communities we serve. The Cromwell branch will provide a comprehensive suite of services tailored to meet the needs of individuals and businesses alike. From mortgages and consumer loans to truck loans, our goal is to support our members in achieving their financial dreams.

With over 73 years of unwavering dedication to community service, we are honored to expand our reach into the vibrant Ukrainian communities of New England. This new branch reflects our deep commitment to supporting our cultural heritage and creating meaningful connections with our members.

Thank you for being an integral part of the Selfreliance Federal Credit Union family. We look forward to welcoming you to all our branches in the New England region, as well as Illinois, Michigan, and New Jersey, where we will continue to provide you with the care and professionalism you deserve.

Peter Ilnyckyj Chief Operating Officer

Кредитова Спілка Самопоміч завжди прагне надавати професійні та виняткові послуги своїм членам. В контексті цієї мети ми з приємністю повідомляємо, що, окрім вже існуючих трьох філій в регіоні Нової Англії, ми відкриваємо ще одну нову філію. Вона розташовуватиметься в Українському Культурному Центрі за адресою: 5 Commerce Drive, Cromwell, Connecticut. Її відкриття заплановане на другий квартал 2025 року.

Відкриття нової філії є важливою подією в наших планах щодо розширення присутності Кредитівки та кращого обслуговування громади по всій території Сполучених Штатів. Після процесу злиття в регіоні Нової Англії наша нова локація також надаватиме якісні, доступні та персоналізовані фінансові послуги членам.

У Кредитовій Спілці Самопоміч ми пишаємося традицією підтримки міцних особистих стосунків з нашими членами. Ми продовжуємо покращувати наші цифрові платформи та інструменти. Ми розуміємо унікальну цінність присутності в громадах, яким ми служимо. Нова філія у Кромвелі (Коннектикут) надаватиме комплексні фінансові послуги, адаптовані для задоволення потреб як фізичних, так і юридичних осіб. Від іпотеки та споживчих позик до кредитів на купівлю вантажівок – наша мета полягає в тому, щоб допомагати нашим членам втілювати їхні фінансові мрії.

Маючи за плечима понад 73 роки постійної відданості справі служіння громаді, ми вважаємо за честь розширити нашу присутність у динамічних українських громадах Нової Англії. Нова філія традиційно втілюватиме нашу глибоку відданість підтримці культурної спадщини та створенню міцних зв'язків з нашими членами.

Дякуємо вам за те, що ви є невід'ємною частиною родини Кредитової Спілки Самопоміч. Ми з нетерпінням чекаємо на вас у всіх наших філіях в регіоні Нової Англії, а також в Ілліной, Мічіґан та Нью Джерзі, де ми надаємо фінансові послуги з турботою та високим рівнем професіоналізму, на який ви заслуговуєте.

Петро Ільницький Головний Операційний Директор

COMPARATIVE BALANCE SHEET / ПОРІВНЯЛЬНИЙ БАЛАНС РАХУНКІВ

	12/31/2024	12/31/2023	12/31/2022	
ASSETS	, ,	, ,	, ,	АКТИВИ
Cash on hand and in banks	\$88,775,266	\$65,742,548	\$37,181,826	Готівка
Investments	\$286,115,605	\$456,150,636	\$253,004,480	Інвестиції
NCUSIF Deposit and Other Investments			NCUSIF депозит та інші інвестиції	
Accrued Interest	\$2,969,686	\$4,221,701	\$1,906,255	Належні відсотки
Loans to Members	\$616,257,501	\$532,262,745	\$477,270,773	Позики членам
Reserve for Loan Losses	(\$2,457,015)	(\$2,361,527)	(\$2,018,021)	Резерва на позикові втрати
Other Assets	\$31,273,385	\$26,958,632	\$40,627,817	Різні активи
Land, buildings & Leasehold Improvements	\$6,567,635	\$5,587,105	\$4,384,836	Земля, будинки і устаткуваня
TOTAL ASSETS	\$1,053,810,011	\$1,112,508,956	\$831,838,344	РАЗОМ АКТИВИ
LIABILITIES & EQUITY				ЗОБОВ'ЯЗАННЯ ТА КАПІТАЛ
Member Shares	\$861,023,586	\$740,562,804	\$698,863,050	Членські депозити
Accounts Payable	\$2,452,459	\$3,419,702	\$2,956,896	Кредиторська заборгованість
Notes & Interest Payable	\$51,998,000	\$239,114,264	\$5,000,000	Кредитори та нараховані відсотки
Dividends Payable	\$2,657,517	\$664,377	\$931,117	Нараховані дивіденди
Reserves & Undivided Earnings	\$137,098,080	\$129,671,170	\$125,311,601	Резерви і нерозподілені прибутки
Accumulated Other Comprehensive Income (Loss)	(\$1,419,631)	(\$923,361)	(\$1,224,320)	Накопичений інший сукупний прибуток (збиток)
TOTAL LIABILITIES & EQUITY	\$1,053,810,011	\$1,112,508,956	\$831,838,344	РАЗОМ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ ТА КАПІТАЛ

Supervisory Committee Report Річний Звіт Контрольної Комісії



Bohdan Wruskyj Chairman Богдан Вруський



Paul Stasiuk Memher Павло Стасюн Член

зовнішніх ауаиторів аля незалежної оцінки.

Основні заходи у 2024 році

Аудити на місцях у дев'яти філіях

Процедури відкриття нових рахунків

Електронні грошові перекази (WIRES)

Робота із сейфовими депозитними скриньками

Перавірка Закону про безпечні іпотеки (SAFE Act)

Річні перевірки комерційних кредитів (MBL)

Розрахунки з постачальниками

Контроль банкоматів касирів

в таких напрямках:

Банківські звірки



Контрольна Комісія виступає в ролі захисника інтересів членів Кредитової Спілки та забезпечує е-

фективне впровадження внутрішнього права Ради Директорів. Для досягнення цієї мети Комісія дотри-

мується рекомендацій, встановлених Національною Адміністрацією Кредитних Спілок (NCUA), і залучає

Після ретельного аналізу результатів внутрішнього та зовнішнього аудиту Комісія визначає про-

блемні питання і представляє їх у письмовому вигляді Раді Директорів під час їхніх щомісячних засі-

У 2024 році Контрольна Комісія зосередилася на різних заходах, включаючи внутрішні аудити



Michael Szpyhulsky Member Михайло Шпигульський

The Supervisory Committee serves as an advocate for credit union members and ensures that the Board of Directors' policies are effectively implemented. To accomplish this, the Committee follows guidelines set by the National Credit Union Administration (NCUA) and engages external auditors for independent assessments.

After careful review of the internal and external audit findings, the Committee identifies areas of attention and presents them, in writing, to the Board of Directors at their regular monthly meetings.

Key Activities in 2024

In 2024, the Supervisory Committee focused on various activities, including internal audits across the following areas:

- On-site audits at nine branches
- Accounts payable
- Bank reconciliations
- New account opening procedures
- Safe deposit box operations
- Teller/ATM controls
- Electronic Payment Transfers (Wires)
- SAFE Act review

- · MBL annual reviews
- Residential mortgage reviews
- Construction loan reviews
- Consumer loan reviews
- Auto and truck loan reviews
- Business Continuity Plan (BCP)/ Disaster Recovery Plan (DRP) Review
- · Annual ACH audit

External Audits

NCUA examiners conducted an examination determining that SFCU is sound and finan-

The CPA firm Doeren Mayhew conducted a detailed audit of the consolidated financial statements for the year ended June 2024 and issued an Unqualified (clean) Opinion that the financial reports of SFCU fairly present its operation and financial positions.

The BSA audit was completed in July 2024. The audit found no discrepancies or issues. In May 2024, an IT audit was conducted to evaluate the security framework of SFCU, focusing on policies, procedures, and architecture. The audit concluded that these elements are strong and well-defined.

We welcome the new members of the Supervisory Committee, Paul Stasiuk, Cybersecurity Specialist, and Nicholas Koshiw, Commercial Mortgage Specialist. We also thank all committee members for their dedication to maintaining high standards of oversight and protecting the interests of our members, as well as Tetiana Novikova, Internal Audit Manager, for her professional expertise.

Bohdan Wruskyj Chairman

• Перавірка іпотечних кредитів для житлової нерухомості.

- Перавірка будівельних кредитів
- Перавірка споживчих кредитів
- Перавірка автокредитів і кредитів на вантажівки
- Перавірка Плану Забезпечення Безперервності Бізнесу та Плану Відновлення Після Катастроф
- (BCP/DRP) Річний аудит АСН

Зовнішні аудити

Екзаменатори NCUA провели перевірку, яка підтвердила, що Кредитівка Самопоміч є стабільною та фінансово надійною установою.

Аудиторська компанія Doeren Mayhew провела детальний аудит консолідованої фінансової звітності за 2024 рік і видала беззастережну (чисту) думку, що фінансові звіти Кредитової Спілки Самопоміч точно відображають її діяльність і фінансовий стан.

Аудит BSA було завершено у липні 2024 року. Аудит не виявив жодних невідповідностей чи проблем. У травні 2024 року було проведено IT-аудит для оцінки безпекової архітектури, внутрішнього права і процедур Кредитової Спілки Самопоміч. Аудит дійшов висновку, що ці елементи є сильними та добре визначеними.

Вітаємо нових членів Контрольної комісії Павла Стасюка, Спеціаліста з Кібербезпеки, та Миколу Кошіва, Спеціаліста з Комерційної Іпотеки. Щиро дякуємо всім членам Контрольної Комісії за їхню відданість у підтримці найвищих стандартів нагляду та захисту інтересів членів, а також Тетяні Новіковій, менеджеру внутрішнього аудиту, за професійну експертизу.

Богдан Вруський Голова Контрольної Комісії

COMPARATIVE INCOME STATEMENT / ПОРІВНЯЛЬНА ПРИБУТКОВІСТЬ

2024	2023	2022	
			відсотковий дохід
\$27,878,655	\$22,472,613	\$17,187,415	Відсотки від позик
\$32,484,323	\$30,357,951	\$10,402,214	Відсотки від інвестицій
\$60,362,978	\$52,830,564	\$27,589,629	Загальний Відсотковий Дохід
			ВІДСОТКОВІ ВИТРАТИ
\$18,670,949	\$12,195,873	\$4,228,465	Дивіденди
\$20,363,243	\$20,023,752	\$4,717,519	Відсотки по позикам
\$39,034,192	\$32,219,625	\$8,945,984	Загальний Відсоткові Витрати
\$21,328,786	\$20,610,939	\$18,643,645	Чистий Відсотковий Дохід
\$601.001	\$207.735	\$0	Резерви на позичкові втрати
- 4001,001	Ψ207,700		Чистий Відсотковий Дохід після
\$20,727,785	\$20,403,204	\$18,643,645	Резерви на позичкові втраті
			НЕВІДСОТКОВИЙ ДОХІД
\$4,536,750	\$4,319,548	\$3,299,865	Інші операційні прибутки
\$4,515	\$10,400	\$24,625	Прибутки/втрати від продажі основних засобів
	\$0	\$0	Прибутки/втрати від продажі інвестицій
\$40,700	\$24,608	\$13,000	Не-операційні прибутки
\$4,581,965	\$4,354,556	\$3,337,490	Загальний Невідсотковий Дохід
			НЕВІДСОТКОВІ ВИТРАТІ
\$9,756,426	\$8,678,317	\$7,668,638	Платні
\$3,133,147	\$2,733,222	\$2,432,481	Забезпечення працівників
\$213,081	\$158,595	\$113,650	Службові подорожі й конференції
\$787,264	\$675,328	\$695,574	Витрати на приміщення
\$4,398,734	\$3,316,587	\$2,083,572	Офісні витрати
\$873,143	\$775,263	\$745,832	Маркетинг та громадські послуги
\$1,513,010	\$1,170,541	\$976,397	Витрати зв'язані з позиками
\$460,044	\$254,642	\$212,591	Витрати на професійні послуги
\$188,735	\$133,852	\$126,365	Державний контроль
\$72,378	\$52,134	\$50,361	Внески в асоціації
\$186,465	\$66,121	\$65,724	Різне
\$0	\$885	\$0	Витрати по будівлях
\$21,582,427	\$18,015,487	\$15,171,185	Загальний Невідсоткові Витрати
\$3,727,323	\$6,742,273	\$6,809,950	Чистий прибуто
(\$1,200,000)	(\$2,200,000)	(\$1,200,000)	Фундація "Самопоміч"
(\$1,200,000)	(\$2,200,000)	(\$1,200,000)	Фундація "Самопоміч" Чистий прибуток післ:
	\$27,878,655 \$32,484,323 \$60,362,978 \$18,670,949 \$20,363,243 \$39,034,192 \$21,328,786 \$601,001 \$20,727,785 \$4,536,750 \$4,515 \$0 \$40,700 \$4,581,965 \$9,756,426 \$3,133,147 \$213,081 \$787,264 \$4,398,734 \$873,143 \$1,513,010 \$460,044 \$188,735 \$72,378 \$186,465 \$0 \$21,582,427	\$27,878,655 \$22,472,613 \$32,484,323 \$30,357,951 \$60,362,978 \$52,830,564 \$18,670,949 \$12,195,873 \$20,363,243 \$20,023,752 \$39,034,192 \$32,219,625 \$21,328,786 \$20,610,939 \$601,001 \$207,735 \$20,727,785 \$20,403,204 \$4,536,750 \$4,319,548 \$4,515 \$10,400 \$0 \$0 \$40,700 \$24,608 \$4,581,965 \$4,354,556 \$9,756,426 \$8,678,317 \$3,133,147 \$2,733,222 \$213,081 \$158,595 \$787,264 \$675,328 \$4,398,734 \$3,316,587 \$873,143 \$775,263 \$1,513,010 \$1,170,541 \$460,044 \$254,642 \$188,735 \$133,852 \$72,378 \$52,134 \$186,465 \$66,121 \$0 \$885 \$21,582,427 \$18,015,487	\$27,878,655 \$22,472,613 \$17,187,415 \$32,484,323 \$30,357,951 \$10,402,214 \$60,362,978 \$52,830,564 \$27,589,629 \$18,670,949 \$12,195,873 \$4,228,465 \$20,363,243 \$20,023,752 \$4,717,519 \$39,034,192 \$32,219,625 \$8,945,984 \$21,328,786 \$20,610,939 \$18,643,645 \$601,001 \$207,735 \$0 \$20,727,785 \$20,403,204 \$18,643,645 \$4,536,750 \$4,319,548 \$3,299,865 \$4,515 \$10,400 \$24,625 \$0 \$0 \$0 \$0 \$40,700 \$24,608 \$13,000 \$4,581,965 \$4,354,556 \$3,337,490 \$9,756,426 \$8,678,317 \$7,668,638 \$3,133,147 \$2,733,222 \$2,432,481 \$213,081 \$158,595 \$113,650 \$787,264 \$675,328 \$695,574 \$4,398,734 \$3,316,587 \$2,083,572 \$873,143 \$775,263 \$695,574 \$4,398,734 \$3,316,587 \$2,083,572 \$873,143 \$775,263 \$745,832 \$1,513,010 \$1,170,541 \$976,397 \$460,044 \$254,642 \$212,591 \$188,735 \$133,852 \$126,365 \$72,378 \$52,134 \$50,361 \$186,465 \$66,121 \$65,724 \$0 \$885 \$0 \$0 \$21,582,427 \$18,015,487 \$15,171,185



Bohdan Yarymovych Vice President of Finance

Богдан Яримович Віце-Президент з Фінансів



VP of Member Experience Report

ЗВІТ ВІЦЕ-ПРЕЗИДЕНТА З ДОСВІДУ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ ЧЛЕНІВ

In 2024, Selfreliance FCU achieved remarkable growth, welcoming 12,208 new members — a 26% increase from 2023 — bringing our total membership to over 47,000. As the largest Ukrainian-American credit union by membership, this growth underscores the trust our members place

in us and our unwavering commitment to excellence. This year, we continued to make significant technological advancements, particularly in enhancing our debit and credit card programs. These now feature modern designs, improved functionality, and full integration with our core banking system, providing greater efficiency and a better experience for both employees and members.

In 2024, we provided over \$128 million in new loans, reached \$818 million in deposits, and expanded our presence to 14 branches across 5 states.

A major milestone contributing to our expansion and membership growth was the successful merger with Ukrainian Selfreliance New England Federal Credit Union. This strategic move extended our reach to the New England region, adding three branches in Connecticut and Massachusetts to our footprint. It also allowed us to serve and support the Ukrainian-American community in this area with high-quality services and lending solutions.

We are grateful to our members for their continued trust and loyalty, which enable us to grow and improve our services while strengthening our community. A special thank you to our New England members for your patience and understanding as we worked to merge our product offerings and finalize the operational aspects of the merger.

1

У 2024 році Кредитова Спілка Самопоміч значно зросла, приєднавши 12,208 нових членів— на 26% більше, ніж у 2023 році, завдяки чому наша загальна кількість членів перевищила 47,000. Ми є найбільшою українсько-американською кредитною спілкою за кількістю членів і це зростання підкреслює довіру до нас та наше незмінне прагнення до досконалості.

Цього року ми продовжували впроваджувати передові технології, зокрема, покращюючи наші програми дебетових та кредитних карток. Тепер картки мають сучасний дизайн, покращену функціональність і повну інтеграцію з нашою основною банківською системою. Це забезпечує більшу ефективність та кращий досвід як для працівників, так і для членів.

У 2024 році ми надали понад \$128 млн нових кредитів, досягли \$818 млн депозитів та розширили нашу присутність до 14 філій у 5 штатах.

Важливою подією, яка сприяла зростанню кількості членів, стало успішне злиття з Українською Федеральною Кредитовою Кооперативою Самопоміч в Новій Англії. Цей стратегічний крок розширив нашу присутність в цьому регіоні, додавши три філії в Коннектикуті та Массачусетсі. Це також дозволило нам обслуговувати та підтримувати українсько-американську громаду в цьому регіоні, надаючи високоякісні послуги та пропонуючи кредитні рішення.

Ми вдячні нашим членам за їхню постійну довіру та прихильність, що мотивує нас розвиватися та вдосконалювати послуги, зміцнюючи нашу громаду. Особлива подяка нашим членам з Нової Англії за їхнє терпіння та розуміння, коли ми працювали над об'єднанням і завершенням операційних аспектів злиття.

MARKETING REPORT

In 2024, our marketing strategy — combining traditional methods, digital innovation, and community outreach — significantly enhanced our digital presence. With a dynamic mix of educational posts, engaging promotions, community events, interactive discussions, and exciting giveaways, all powered by our creative team, we achieved an impressive 63.5% increase in social media profile visits.

Our traditional marketing channels and email communications kept members informed and supported them with updates, such as details about credit and debit cards upgrades and monthly newsletters. Across all platforms, we remained committed to delivering exceptional communication and engagement, further enhancing member support and reinforcing our sense of community.

Selfreliance FCU proudly supports its members and communities, contributed over \$1.9 million this year with the Selfreliance Foundation. In 2024, nearly 160 organizations benefited, including 44 church groups, 10 cultural institutions, 24 youth/sports groups, 24 schools, and 53 civic groups in Illinois, Michigan, New Jersey, Connecticut, and Massachusetts.

To our Valued Members: your trust and loyalty drive our success. Thank you for inspiring us to serve you hetter!

Khrystyna Luchka VP of Member Experience

ЗВІТ ВІДДІЛУ МАРКЕТИНГУ

У 2024 році маркетингова стратегія, що поєднує традиційні методи, цифрові інновації та роботу з громадою, значно посилила нашу цифрову присутність. Завдяки динамічному поєднанню інформативних динамічному поєднанню інформативних динамічному поєднанню інформативних дискусій та захоплючих розіграшів, над якими працювала наша креативна команда, ми досягли зростання відвідуваності наших сторінок у соціальних мережах на 63,5%.

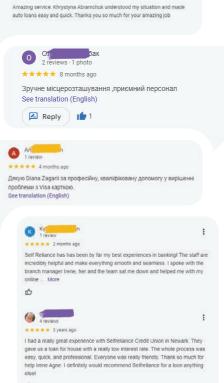
Наші традиційні маркетингові канали та електронні розсилки забезпечували поінформованість членів та їх підтримку за допомогою зрозумілих інформаційних оновлень, таких як повідомлення про покращення кредитних та дебетових карток і щомісячні інформаційні бюлетені. На всіх платформах ми намагалися забезпечити виняткову комунікацію та залученість, пропонуючи ще кращу підтримку членів та зміцнюючи наш зв'язок із громадою.

Кредитівка Самопоміч має за честь служити своїм членам та громаді, виділивши цього року разом з Фундацію Самопоміч понад \$1.9 млн. У 2024 році допомогу отримали майже 160 організацій, серед яких 44 церковні групи, 10 культурних установ, 24 молодіжні/ спортивні групи, 24 школи та 53 громадські групи в штатах Ілліной, Мічіґан, Нью Джерзі, Коннектикут та Массачусетс.

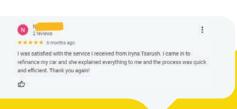
Нашим вельмишановним членам: ваша довіра та прихильність є рушієм нашого успіху. Дякуємо, що надихаєте нас вдосконалюватись із кожним днем!

Христина Лучка

Віце-Президент з Досвіду та Обслуговування Членів



Tot ska





2024 SELFRELIANCE **FCU SPONSORSHIPS & SUPPORT**

Churches and Religious Communities

Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church, Richmond, IL Holy Trinity Ukrainian Orthodox Church, Bensenville, IL Immaculate Conception Ukrainian Catholic Church, Palatine, IL

Nativity of the Blessed Virgin Mary Ukrainian Catholic Parish, Palos Park, IL St. Andrew Ukrainian Orthodox Cathedral, Bloomingdale, IL

St. Archangel Michael Ukrainian Orthodox Church, Palatine, IL

St. Joseph the Betrothed Ukrainian Catholic Church, Chicago, IL

St. Michael the Archangel Ukrainian Catholic Church, Chicago, IL St. Nicholas Eparchy for Ukrainian Catholics, Chicago, IL

St. Nicholas Orthodox Church, Homewood, IL

St. Nicholas Ukrainian Catholic Cathedral, Chicago, IL St. Sophia Ukrainian Orthodox Church, Chicago, IL

St. Volodymyr Ukrainian Orthodox Cathedral, Chicago, IL Sts. Peter and Paul Ukrainian Orthodox Church, Palos Park, IL

Sts. Volodymyr and Olha Ukrainian Catholic Church, Chicago, IL Ukrainian Baptist Church, Berwyn, IL Ukrainian Christian Pentecostal Church, Bensenville, IL

Ukrainian Orthodox Holy Patronage Church, Chicago, IL

St. Josaphat Ukrainian Catholic Church, Munster, IN

St. Michael's Ukrainian Byzantine Rite Catholic Church, Mishawaka, IN Immaculate Conception Ukrainian Catholic Church, Hamtramck, MI Our Lady of Perpetual Help Ukrainian Catholic Church, Dearborn Hts, MI

St. Andrew's Ukrainian Orthodox Church, Detroit, MI

St. John's Ukrainian Catholic Church, Detroit, MI

St. Josaphat Ukrainian Catholic Church, Warren, MI

St. Mary Protectress Ukrainian Orthodox Church, Southfield, MI Assumption of the Blessed Virgin Mary Ukrainian Catholic Church, Perth

Holy Ascension Ukrainian Orthodox Church, Maplewood, NJ Immaculate Conception Ukrainian Catholic Church, Hillside, NJ Sisters of the Order of St. Basil the Great, Fox Chase Manor, PA

St. John the Baptist Ukrainian Catholic Church, Newark, NJ

St. John the Baptist Ukrainian Catholic Church, Whippany, NJ

St. Vladimir Ukrainian Catholic Church, Elizabeth, NJ

Sts. Peter and Paul Ukrainian Catholic Church, Jersey City, NJ Ukrainian Catholic Archeparchy of Philadelphia, Philadelphia, PA Mothers in prayer (Ukrainian Catholic Church, Hartford), Hartford, CT

St. Josaphat Ukrainian Catholic Church, New Britain, CT

St. Mary's Ukrainian Catholic Church, Colchester, CT St. Mary's Ukrainian Catholic Church, Willimantic, CT

St. Mary's Ukrainian Orthodox Church, New Britain, CT

St. Michael's Ukrainian Catholic Church, Hartford, CT

St. Michael's Ukrainian Catholic Church, Terryville, CT Stamford Museum at Ukrainian Catholic Eparchy, Stamford, CT Sts. Peter & Paul Ukrainian Catholic Church, Ludlow, MA

Cultural Institutions

Ukrainian Cultural Center, Chicago, IL Ukrainian Institute of Modern Art, Chicago, IL Ukrainian American Archives and Museum, Hamtramck, MI Ukrainian Cultural Center, Warren, MI

Ukrainian Music Institute, Detroit, MI

Ukrainian American Cultural Center of New Jersey, Whippany, NJ

Ukrainian History and Education Center, Somerset, NJ Ukrainian Museum and Library, Stamford, CT

Ukrainian Museum, New York, NY

Ukrainian American Cultural Center of Connecticut, Cromwell, CT

Youth Organizations, Dance and Sports Groups

American Ukrainian Youth Association CYM, Chicago, IL American Ukrainian Youth Association CYM, Palatine, IL

Elegy Studio, IL

Folklore Group Swashky, Chicago, IL Mazurdance, Buffalo Grove, IL

Plast, Chicago, IL SC Connection – UA NPF, Chicago, IL Ukidz Models LLC, Chicago, IL

Ukrainian Modeling School-Star Kids, Chicago, IL

Vocal Studio Oberig, Chicago, IL

Vyshyvanka, Chicago, IL FC Freedom UA soccer, MI

Plast, Detroit, MI

TSI Boxing, Warren, MI

Plast, Ukrainian Scouting Organization, USA, Newark Branch, NJ Ukrainian American Youth Association, Irvington Branch, NJ

Ukrainian American Youth Association, Jersey City Branch, NJ

Ukrainian American Youth Association, National Committee, New York, NY

Ukrainian American Youth Association, Whippany Branch, NJ Ukrainian Athletic and Educational Association "Chornomorska Sitch",

Whippany, NJ

Ukrainian Heritage, LTD, Randolph, NJ

Plast Inc., Ukrainian Scouting Organization, Cromwell, CT Ukrainian American Youth Assn. Hartford, Cromwell, CT Zolotyj Promin Ukrainian Dance Ensemble, Cromwell, CT

Schools and Academic Institutions

American Ukrainian Youth Association Ridna Shkola, Chicago, IL

AUYA Palatine Sadochok, Palatine, IL Center for Ukrainian Learning, IL

Dyvosvit, Shaumburg, IL

Immaculate Conception Ukrainian Catholic Schools, Palatine, IL

Northwestern University, Chicago, IL

Ridna Shkola, Chicago, IL

School of Ukrainian Studies Barvinok, Palos Park, IL

St. Nicholas Cathedral School, Chicago, IL

St. Nicholas School of the Arts, Chicago, IL St. Volodymyr UOC School of Ukrainian Studies, Chicago, IL

Ukrainian School of Chicago, Chicago, IL

Ukrainian School Ridne Slovo in Chicago, Chicago, IL

Immaculate Conception Ukrainian Catholic Schools, Warren, MI

Lesia Ukrainka School, Southfield, MI

Ridna Shkola, Detroit, MI

Jozef Pilsudski Polish Supplementary School, Jersey City, NJ Lesia Ukrainka School of Ukrainian Studies, Whippany, NJ

Manor College, Jenkintown, PA

Shevchenko Scientific Society, New York, NY Ukrainian Free University, New York, NY

Ukrainian Learning Academy, Whippany, NJ

Bandura at Bobrivka School, Colebrook, CT

St. Michael's Ukrainian Parochial School, Hartford, CT

Civic Organizations

Help Heroes of Ukraine, Inc. NFP, Chicago, IL

Help Razom, Elk Grove Village, IL

National Committee for the 80th Anniversary of UPA Oberig, Chicago, IL Organization for Defense of Four Freedoms for Ukraine, IL

Organization for Defense of Lemko Western Ukraine, IL

Park Ridge Newcomers Club, NFP, Chicago, IL

Revived Soldiers Ukraine, IL, MI, NJ

UCCA Illinois Division, IL Ukraine Aid and Rebuilding Fund Inc., Chicago, IL

Ukraine Aid and Rebuilding Fund, Inc., Chicago, IL

Ukrainian American Chamber of Commerce, Chicago, IL

Ukrainian American Veterans, Chicago, IL Ukrainian Congress Committee of America, Chicago, IL

Ukrainian Daughters Foundation, Chicago, IL

UPO Orange Wave, Chicago, IL

Help Heroes of Ukraine, MI

Kyjiv Estate, Whitmore Lake, MI New Wave, MI

OBERIG, MI

ODYM, MI

Organization for Defense of Four Freedoms for Ukraine, MI

SK Rhythmic Academy, MI

UCARÉ, MI

UCCA Michigan Division, MI

Ukraine Trustchain, MI

Ukrainian American Civic Committee, MI Ukrainian American Crisis Response Committee, MI

Ukrainian American Veterans, Warren, MI

Ukrainian Engineers Society of America Detroit Branch, MI

Ukrainian National Women's League of America, Br 129, Warren, MI Ukrainian National Women's League of America, Br 142, Warren, MI

Ukrainian National Women's League of America, Br 50, Warren, MI

Ukrainian National Women's League of America, Br 76, Warren, MI

Ukrainian National Women's League of America, Detroit Region Council, MI

Hanover Township PBA Local 128, Whippany, NJ Organization for Defense of Lemkivshchyna (OOL) National Board, Clifton, NJ

Organization for Defense of Lemkivshchyna, Irvington Branch, NJ Organization for Defense of Lemkivshchyna, Jersey City Branch, NJ

Self Reliance Association, Newark Branch, NJ

Smoloskyp, Ellicott City, MD UCCA, Essex-Union Counties Branches, NJ

UCCA, Morris County Branch, NJ

Ukrainian Jersey City, Inc., Jersey City, NJ

Ukrainian National Home, Jersey City, NJ

Ukrainian National Women's League of America, Inc., New York, NY Ukrainian National Women's League of America, Inc., Branch 75, Randolph, NJ Ukrainian National Women's League of America, Inc., NJ Regional Council,

Montclair, NJ

Halychanka Women's Vocal Ensemble, Cromwell, CT Krayany Corporation, Newington, CT

Maidan United, South Windsor, CT

Moya Ukraine, Farmington, CT Ukrainian Congress Committee of America (UCCA) Hartford, Cromwell, CT

Ukrainian National Women's League #106, Cromwell, CT Yevshan Ukrainian Vocal Ensemble Inc., Cromwell, C Ukrainian Journalists of

Ukrainian American Educational Council, USA, UCCA

Ukrainian Project INC, Deland, FL PROTEZ Foundation, Oakdale, MN







Chief Information Officer's Report

ЗВІТ ДИРЕКТОРА З ІНФОРМАЦІЙНИХ ТЕХНОЛОГІЙ

In 2024, we made significant strides in advancing our mission to provide innovative and accessible digital banking solutions for our members. A highlight of the year was the implementation of a new credit card processing system, which has enhanced the ease of managing credit card accounts with intuitive online and mobile features. Members now enjoy simplified payment options and expanded management tools, bringing greater convenience to everyday banking. We also upgraded our debit card systems, introducing features like card controls, empowering members with greater flexibility and value.

Our merger with Ukrainian New England Selfreliance Federal Credit Union marks a significant milestone in our journey. With the operational integration now complete, all systems have been successfully unified under our environment. This achievement enables us to provide an expanded range of services to our members in the Connecticut and Massachusetts regions, delivering greater convenience and enhanced support.

Cybersecurity has always been a top priority for us, and in 2024 we continued to strengthen our efforts by enhancing advanced technologies and providing comprehensive staff training. These ongoing investments ensure that your financial data remains secure and protected against evolving threats. In 2025, we will continue enhancing our cybersecurity measures to provide even more secure services and ensure your peace of mind.

Looking ahead to 2025, we are excited to introduce a revamped online banking experience designed specifically for businesses. This initiative will feature a specialized set of tools to manage payments, control access levels, and provide a business-oriented credit card experience tailored to the unique needs of our business members.

Your feedback has been invaluable in shaping these initiatives, and we are committed to continuing this collaboration. Thank you for trusting us to be a part of your financial journey. We look forward to delivering even more value and convenience in the year ahead.

Ivan Buryadnyk Chief Information Officer У 2024 році ми зробили значний крок у реалізації нашої місії — наданні інноваційних та інтуітивно зрозумілих цифрових банківських рішень для наших членів. Однією з ключових подій стало впровадження нової системи обробки кредитних карток, яка спростила управління картковими рахунками завдяки зручним онлайн та мобільним функціям. Як наслідок, наші члени отримали доступ до зручніших способів оплати та розширених інструментів управління, що підвищило комфорт щоденного банківського обслуговування. Крім того, ми оновили систему дебетових карток, додавши функції контролю, які надають нашим членам ще більше можливостей і зручностей.

Злиття з Українською Федеральною Кредитовою Кооперативою Самопоміч у Новій Англії стало важливою віхою для нас. Завершення операційної інтеграції дозволило успішно уніфікувати всі системи з нашою банківською інфраструктурою. Цей крок значно розширить спектр послуг для наших членів у штатах Коннектикут і Массачусетс, а також покращить рівень сервісу.

Кібербезпека завжди була нашим ключовим пріоритетом. У 2024 році ми посилювали цей напрямок, впроваджуючи сучасні технології та проводячи навчання для персоналу. Завдяки цим зусиллям і постійним інвестиціям ми забезпечуємо надійну безпеку ваших фінансових даних. У 2025 році ми продовжимо покращувати заходи кібербезпеки, щоб гарантувати максимальний захист і ваш спокій.

У 2025 році ми плануємо запуск оновленого онлайн-банкінгу, спеціально розробленого для бізнесів. Ця ініціатива передбачає впровадження спеціалізованого набору інструментів для управління платежами, контролю рівнів доступу та створення бізнес-орієнтованого досвіду використання кредитних карток, адаптованого до особливих потреб наших бізнес-клієнтів.

Ваші відгуки мають вагоме значення у формуванні цих ініціатив, і ми й надалі враховуватимемо їх у нашій діяльності. Дякуємо, що обрали нас своїм фінансовим партнером. Ми щиро цінуємо вашу довіру та співпрацю.

Іван Бурядник Директор з Інформаційних Технологій





CHECK YOUR CREDIT SCORE THROUGH OUR MOBILE APP OR ONLINE PLATFORM



DEPOSIT CHECKS ANYTIME, FROM ANY-WHERE, USING OUR MOBILE APP—IT'S AS EASY AS TAKING A SELFIE!



FIND THE NEAREST ATM TO YOU, WITH ACCESS TO OVER 85,000 FEE-FREE ATMS. ²

NEW JERSEY ADVISORY BOARD / ДОРАДЧА РАДА НЬЮ ДЖЕРЗІ



Daria Twardowsky-Vincer Дарія Твардовська-Винцент



aszok Іяшок



Michael Szpyhulsky Михайло Шпигульський



Orest Ciapka Орест Цяпка



Irene Agn Ірина Агн



Andriy Hrecha



Michael Koziupa

MICHIGAN ADVISORY COMMITTEE / ДОРАДЧИЙ КОМІТЕТ МІЧІГАНУ



Ulyana Diakiv



Wladimir Murha Володимир Мурга



Vasyl Perets



Valentyna Sorych



Ruslana Proor



Lesia Florchuk Леся Флорчук



Волтер Козар



Lesia Opatska Mishchanchuk Леся Опацька Міщанчук

NEW ENGLAND ADVISORY COMMITTEE / ДОРАДЧИЙ КОМІТЕТ НОВОЇ АНГЛІЇ



George Stachiv Юрій Стахів



Adrian Derhak Адріан Дергак



Roman Dzidzitsky Роман Дзідзіцький



Adam Platosh Адам Платош



Marta Lyba Марта Либа



Myron Senczikowska Мирон Сенчіковська



ugene Babi

CHRISTMAS RECEPTION PI3ДВЯНА 3УСТРІЧ









Each year, Selfreliance FCU upholds the tradition of inviting the clergy of Ukrainian churches in Illinois, Michigan, and New Jersey to Christmas celebrations. This year, we welcomed the New England community to our 53rd year of clergy Christmas luncheons.

For us, it is also an opportunity to reaffirm that Selfreliance FCU is not only a reliable financial partner but also an institution that actively supports the preservation and development of national and spiritual traditions.

Щороку Кредитівка Самопоміч зберігає традицію запрошувати духовенство українських церков у Ілліной, Мічіґані та Нью Джерзі на різдвяні святкування. Цього року ми вперше організували таку зустріч із духовенством у Новій Англії.

Для нас це також можливість запевнити, що Кредитівка Самопоміч є не лише надійним фінансовим партнером, а й установою, яка активно підтримує збереження та розвиток національних і духовних традицій.



Oleh Karawan (Chair 2024) **Олег Караван** (Голова 2024)



Daria Twardowsky-Vincent (Vice-Chair) Дарія Твардовська-Винцент (Заст. Голови)



Victor Wojtychiw (Secretary/Treasurer) Віктор Войтихів (Секретар/Скарбник)



Bohdan Watral Богдан Ватраль



Oresta Fedyniak Ореста Фединян

In 2024, We experienced a sad event — long-time member of the Foundation, Oleh Karawan, passed away. His absence will be deeply felt, and we will sincerely mourn his loss.

У 2024 році сталася сумна подія— відійшов у вічність багаторічний член Фундації Олег Караван. Його відсутність буде глибоко відчутною і ми щиро сумуватимемо за ним.

The Selfreliance Foundation Фундація Самопоміч

Selfreliance Federal Credit Union is a memberowned financial institution dedicated to supporting the Ukrainian community. While its primary mission is to provide exceptional financial services to its members, its impact reaches far beyond financial transactions. As a not-for-profit organization, Selfreliance actively supports the broader Ukrainian community in the areas where its members live and work.

To separate financial operations from community initiatives, the Selfreliance Foundation was established in 2005. The Foundation provides vital support to churches, schools, youth organizations, and cultural and civic institutions of the Ukrainian diaspora. In 2024, the Foundation set a new record by allocating \$1,057,700 to strengthen Ukrainian institutions. (For a detailed list of recipients, please refer to page 15.)

In addition, the Ukraine Relief Fund, created in 2022, continues to deliver critical humanitarian assistance. To date, the fund has distributed **\$840,000** to not-for-profit organizations that provide aid to Ukraine.

The war persists, and Ukraine continues to need our support. Every contribution brings us one step closer to a shared victory. Please consider donating to the Ukraine Relief Fund, account #176694.

Федеральна Кредитова Спілка Самопоміч – це фінансова установа, що належить її членам й покликана підтримувати українську громаду. Хоча її основною місією є надання виняткових фінансових послуг, діяльність Кредитівки виходить далеко за межі фінансових операцій. Як неприбуткова організація, Самопоміч активно підтримує українську громаду в регіонах, де живуть і працюють її члени.

Щоб відокремити фінансову діяльність від громадських ініціатив, у 2005 році було створено Фундацію Самопоміч. Фундація надає життєво важливу підтримку церквам, школам, молодіжним організаціям, культурним та громадським інституціям української діаспори. У 2024 році Фундація встановила новий рекорд, виділивши \$1,057,700 на потреби українських інституцій. (Детальний перелік отримувачів подано на сторінці 15).

Крім того, створений у 2022 році Фонд Допомоги Україні продовжує надавати критично важливу гуманітарну допомогу. На сьогоднішній день Фонд передав **\$840,000** до неприбуткових організацій, які підтримують Україну.

Війна триває й Україна все ще потребує нашої підтримки. Кожен внесок є новим кроком до спільної перемоги. Будь ласка, долучіться до пожертв у Фонд Допомоги Україні, рахунок №176694.

Our contribution of over \$1.9 million to the Ukrainian community in 2024

In 2024, Selfreliance
Federal Credit Union and
the Selfreliance Foundation
together allocated over
\$1,900,000 to support and
develop Ukrainian schools,
community organizations,
churches, museums, and
humanitarian funds in
America.*

Наш внесок понад \$1,9 мільйона в українську громаду в 2024 році

В 2024 році Кредитівка Самопоміч та Фундація Самопоміч разом виділили понад \$1,900,000 на підтримку та розвиток українських шкіл, громадських організацій, церков, музеїв та гуманітарних фондів в Америці.*

^{*}The Selfreliance Foundation grants funding to nonprofit organizations that meet the requirements of the 501(c)(3) status under U.S. tax law. These organizations must be registered as charitable, religious, educational, scientific, literary, or similar institutions that align with the criteria outlined in section 501(c)(3) of the U.S. Internal Revenue Code. Фундація Самоломіч надає гранти неприбутковим організаціям, які відповідають вимогам статусу 501(c)(3) відповідно до податкового законодаєства США. Ці організації повинні бути зареєстровані як благодійні, релігійні, освітні, наукові, літературні або інші подібні установи, що відповідають критеріям, визначеним у розділі 501(c)(3) Податкового кодекку США.





AWARD: **2024 HERB** WEGNER **MEMORIAL** AWARD WINNER

AN INSPIRING The Selfreliance Foundation was honored with the prestigious Herb Wegner Memorial Award 2024, recognizing its unwavering dedication and financial support to the Ukrainian community in the United States.

> We firmly believe that our financial support is a significant contribution to positive changes that not only yield results today but will also play a crucial role in shaping the next generation of the Ukrainian community.

надихає: **2024 HERB** WEGNER **MEMORIAL AWARD** WINNER

НАГОРОДА ЯКА Фундація Самопоміч здобула престижну нагороду Herb Wegner Memorial Award 2024, якою була відзначена за непохитну відданість та фінансову підтримку української громади в США.

> Ми переконані, що наша фінансова підтримка є вагомим внеском у позитивні зміни, які не лише дають результати сьогодні, але й сприятимуть формуванню нового покоління української громади.









2024 RECIPIENTS OF DONATIONS FROM THE SELFRELIANCE FOUNDATION

Churches and Religious Communities

Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church, Richmond IL Holy Patronage Ukrainian Orthodox Cathedral, Chicago IL Holy Trinity Ukrainian Orthodox Church, Bensenville IL Immaculate Conception Ukrainian Catholic Church, Hamtramck MI Immaculate Conception Ukrainian Byzantine Catholic Church, Palatine IL Nativity BVM Ukrainian Catholic Church, Palos Park IL Our Lady of Perpetual Help Ukrainian Catholic Church, Dearborn Heights MI Protection of the Blessed Virgin Mary Ukrainian Catholic Church, Willimantic CT

St. Andrew Ukrainian Orthodox Cathedral, Bloomingdale IL

St. Andrew Ukrainian Orthodox Church, Detroit MI

St. John the Baptist Ukrainian Catholic Church, Detroit MI St. John the Baptist Ukrainian Catholic Church, Newark NJ

St. John the Baptist Ukrainian Catholic Church, Whippany NJ

St. Josaphat Ukrainian Catholic Church, New Britain CT

St. Josaphat Ukrainian Catholic Church, Munster IN

St. Josaphat Ukrainian Catholic Church, Warren MI

St. Joseph The Betrothed Ukrainian Greek Catholic Church, Chicago IL

St. Mary Protectress Ukrainian Orthodox Church, Southfield MI

St. Mary Ukrainian Catholic Church, Colchester CT St. Mary Ukrainian Catholic Church, New Britain CT

St. Michael the Archangel Ukrainian Catholic Church, Hartford CT

St. Michael Ukrainian Catholic Church, Terryville CT St. Michael Ukrainian Catholic Church, Chicago IL

St. Michael Ukrainian Catholic Church, Mishawaka IN

St. Nicholas Eparchy for Ukrainian Catholics

St. Nicholas Ukrainian Catholic Cathedral, Chicago IL

St. Sophia Ukrainian Orthodox Cathedral, Chicago IL St. Volodymyr Ukrainian Orthodox Cathedral, Chicago II

Sts. Peter and Paul Ukrainian Catholic Church, Jersey City NJ

Sts. Peter and Paul Ukrainian Orthodox Church, Palos Park IL

Sts. Volodymyr and Olha Ukrainian Catholic Church, Chicago IL Sts. Volodymyr and Olha UCC for Kyiv Patriarchate, Chicago IL

Ukrainian Christian Pentecostal Church, Bensenville IL

Ukrainian Baptist Church, Berwyn IL

Ukrainian Catholic Eparchy of Stamford, CT

Western Vicariate, Ukrainian Orthodox Kyiv Patriarchate, Bloomingdale IL

Youth Organizations

American Ukrainian Youth Association CYM Pavlushkov, Chicago IL American Ukrainian Youth Association CYM Vitovsky, Palatine IL

Ukrainian American Youth Association CYM, Hartford CT

Ukrainian American Youth Association CYM Whippany NJ

Association of American Youth of Ukrainian Descent ODUM, Chicago IL Plast Ukrainian Scouting Organization, Hartford CT

Plast Ukrainian Scouting Organization, Chicago IL

Plast Ukrainian Scouting Organization, Detroit MI

Plast Chornomortsi - USP 25

Plast Lisova Shkola

Ukrainian Youth Camping Organization for Oselia, Round Lake Resort IL SC Connection UA NFP - Soccer, Chicago IL

Academic Institutions

Kyiv Mohyla Foundation

Ukrainian Catholic University Foundation

Parochial Schools

Ukrainian School, St. Michael UCC, Hartford CT St. Nicholas Cathedral School, Chicago IL Immaculate Conception Ukrainian Schools, Warren MI

Cultural Institutions

Ukrainian Institute of Modern Art, Chicago IL Ukrainian National Museum, Chicago IL Ukrainian American Archives and Museum, Hamtramck MI Hromovytsia Dance Ensemble, Chicago IL

New York Bandura Ensemble for WBENA

Ukrainian School of Dance

Vyshyvanka School of Dance, Chicago IL Friends of Ukrainian Bandurist Chorus

General Community

Pobratymy Foundation

Selfreliance Association **UMANA Foundation**

Ukrainian American Freedom Foundation

Ukrainian American Veterans Inc. Ukrainian American Veterans Welfare Fund

Ukrainian Congress Committee of America, Illinois Division

Ukrainian Genocide Famine Foundation

Ukrainian National Home, Jersey City NJ

Ukrainian Public Organization Orange Wave IL

UNWLA Branch 36

Ukrainian Women's Aid Association

Ukrainian World Congress USA

UNA Foundation for Soyuzivka WADFFU All Horska Branch

Humanitarian Aid

Help Heroes of Ukraine Help Razom Protez Foudation Prytula Foundation Revived Soldiers Ukraine



Together We Grow / Разом Зростаємо

«Selfreliance FCU brings a proven track record of successfully merging with other Ukrainian American credit unions, instilling confidence and trust in the process» commented George Stachiw, President/CEO, of Ukrainian Selfreliance New England FCU, «Thanks to Selfreliance FCU's economies of scale, exceptional member experience, and commitment to the investment in technology, our members will have access to an expanded range of services offered by Selfreliance FCU, enriching their overall banking experience».

«Кредитова Спілка Самопоміч має перевірений досвід успішних злиттів з іншими українсько-американськими кредитними спілками, що гарантує впевненість та довіру до цього процесу», – зазначив Юрій Стахів, Президент та Генеральний Директор Української Федеральної Кредитової Кооперативи Самопоміч у Новій Англії.

«Завдяки масштабам діяльності Кредитівки самопоміч, її високим стандартам обслуговування членів та інвестиціям у сучасні технології, наші члени отримають доступ до більш широкого спектра послуг. Це дозволить їм насолоджуватися зручнішими та ефективнішими банківськими рішеннями, які значно покращать їхній користувацький досвід».

WHAT THIS MEANS FOR ALL OF US

In 2024, a historic milestone was achieved with the unification of two credit unions: the Ukrainian Selfreliance New England Federal Credit Union and our Selfreliance Federal Credit Union. This significant step forward reflects a shared vision of creating greater opportunities for the Ukrainian-American community.

Together, we are committed to enhancing the quality of financial services offered by the Credit Union, supporting local organizations, schools, and churches, and fostering the cultural and economic growth of the Ukrainian diaspora.

ЩО ЦЕ ОЗНАЧАЄ ДЛЯ ВСІХ НАС

У 2024 році відбулася історична подія – об'єднання двох кредитних спілок: Української Федеральної Кредитової Кооперативи Самопоміч в Новій Англії та нашої Кредитової Спілки Самопоміч. Це значний крок вперед, що відображає спільне бачення розширення можливостей для українсько-американської громади.

Разом ми прагнемо підвищувати якість фінансових послуг, які пропонує Кредитова Спілка, підтримувати місцеві організації, школи та церкви, а також сприяти культурному та економічному зростанню української діаспори.

COMMUNITY SUPPORT

We established the New England Community Support and Local Marketing Fund (New England Fund). The primary purpose of this fund is to support community initiatives and strengthen marketing efforts within the New England region.

The fund will be jointly managed by the newly formed New England Advisory Committee, the Credit Union's President/CEO, and the Marketing Committee.

With an annual budget of \$75,000, the fund will undergo a yearly review to ensure it remains sufficient to effectively support the Ukrainian community in New England and the associated marketing initiatives.

ПІДТРИМКА ГРОМАДИ

Ми заснували Фонд Підтримки Громади Нової Англії та Місцевий Маркетинговий Фонд (Фонд Нової Англії). Основною метою цього Фонду є підтримка громадських ініціатив та посилення маркетингових заходів у регіоні Нової Англії.

Фонд буде спільно керуватися новоствореним Дорадчим Комітетом Нової Англії, Президентом/Виконавчим Директором Кредитової Спілки та Маркетинговим Комітетом.

Для початку річний бюджет Фонду складатиме \$75,000 і буде переглядатися щороку, щоб переконатися у його достатності для ефективної підтримки української громади в Новій Англії та пов'язаних із цим маркетингових заходів.

MERGING VALUES, EXPANDING HORIZONS

For over 73 years, Selfreliance FCU has proudly provided exceptional financial services. Before the merger, we operated 11 branches across three states with great success. Now, united as one, we are a family of over 47,000 members, strengthening our presence into Illinois, Michigan, New Jersey, and adding new branches in Wethersfield and New Britain, Connecticut, as well as Westfield, Massachusetts.

As we begin this exciting new chapter, our commitment to serving you with dedication and care remains unwavering. This merger is more than a structural change—it is a unification of values, culture, and a shared vision for progress and growth.

LOOKING AHEAD

To better serve our members in New England, we have exciting plans to: expand our staff, modernize branches to provide greater comfort and convenience, implement advanced technologies, and integrate the New England banking system with ours.

Our goal is to work closely with our members, introducing our products, providing comprehensive informational materials, and offering step-by-step guidance to address any questions or concerns that may arise.

ОБ'ЄДНАННЯ ЦІННОСТЕЙ, РОЗШИРЕННЯ ГОРИЗОНТІВ

Понад 73 роки Кредитова Спілка Самопоміч з гордістю надає професійні та виняткові фінансові послуги. До злиття ми мали 11 філій у трьох штатах, які успішно працювали. Тепер, об'єднавши зусилля, ми стали однією родиною з понад 47,000 членів, яка посилює свою присутність в штатах Ілліной, Мічіґан, Нью Джерзі та додає нові філії у Ветерсфілді і Новій Британії, штат Коннектикут, а також у Вестфілді, штат Массачусетс.

Розпочинаючи цей захоплюючий новий етап, наше покликання служити вам з відданістю й турботою залишається незмінним. Це злиття— не просто структурна зміна, а об'єднання цінностей, культури та спільного бачення прогресу і зростання.

НАШІ ПЛАНИ

Для кращого обслуговування наших членів у Новій Англії ми плануємо розширити штат співробітників, модернізувати філії для забезпечення більшого комфорту, впровадити передові технології та інтегрувати банківську систему Нової Англії із нашою.

Наша мета – тісно співпрацювати з членами, представляючи свої послуги, надаючи вичерпні інформаційні матеріали та пропонуючи покрокові інструкції для вирішення будь-яких питань чи проблем, що можуть виникнути.

Empowering
Community
Growth:
\$40,600 for
Ukrainian
Initiatives in
New England

We were thrilled to meet the Ukrainian community of New England and welcome new members to our Credit Union. We are deeply grateful for the warm reception and the opportunity to become a part of your lives. During our visit, we connected with leaders of local organizations and churches, engaged in meaningful conversations, and gained valuable insights into the community's most pressing needs. These meetings were both inspiring and impactful, laying a strong foundation for future collaboration focused on the growth and prosperity of the Ukrainian community in New England. In response, the Board of Directors promptly decided to actively support the community by allocating \$40,600 to the following organizations:

Сприяння розвитку громади: \$40,600 для українських ініціатив у Новій Англії

Нам було приємно познайомитися з українською громадою Нової Англії та новими членами нашої Кредитової Спілки. Ми щиро вдячні за теплий прийом та можливість долучитися до їхнього життя. Під час візиту ми поспілкувалися з керівниками місцевих організацій і церков та отримали важливу інформацію про актуальні потреби громади. Ці зустрічі заклали основу для майбутньої співпраці, спрямованої на розвиток і процвітання українців у Новій Англії. Відповідаючи на запити, Рада Директорів одразу вирішила активно підтримати громаду, виділивши \$40,600 для таких організацій:

- St. Michael the Archangel Ukrainian Catholic Church Hartford, CT
- St. Josephat Ukrainian Catholic Church, New Britain, CT
- St. Mary's Ukrainian Orthodox Church in New Britain CT
- St. Michael's Ukrainian Catholic Church in Terryville, CT.
- Protection of BVM Ukrainian Catholic Church in Willimantic, CT
- St. Mary Ukrainian Catholic Church in Colchester, CT
- Plast Ukrainian Scouting Organization Hartford Branch
- UAYA Hartford Branch
- St. Michael Ukrainian Catholic Parochial School
- Scholarships to high school graduates who graduate with Honors!
- · Zolotyj Promin, Dance ensemble Hartford, CT
- Choir-Lanka Halychanka
- Choir Yevshan
- Maydan United
- Moya Ukraina
- Ukrainian Cultural Center











OUR OFFICES / НАШІ ФІЛІЇ











ILLINOIS

Home Office: 2332 W. Chicago Ave., Chicago, IL 60622773-328-75005000 N. Cumberland Ave., Chicago, IL 60656773-589-0077136 E. Illinois Ave. #100, Palatine, IL 60067847-359-5911302 E. Army Trail Rd., Bloomingdale, IL 60108630-307-007950 W. Dundee Rd., Wheeling, IL 60090773-489-1204





MICHIGAN

26495 Ryan Rd., Warren, MI 48091 586-757-1980 11756 Charest St., Hamtramck, MI 48212 313-366-0055 7345 Orchard Lake Rd., West Bloomfield, MI 48322 248-487-0330





CONNECTICUT

21 Silas Deane Highway, Wethersfield, CT 06109 860-296-4714 270 Broad Street, New Britain, CT 06053 860-801-6095 5 Commerce Dr, Cromwell, CT 06416 (Opening in 2025)









NEW JERSEY

 734 Sandford Ave., Newark, NJ 07106
 973-373-7839

 558 Summit Ave., Jersey City, NJ 07306
 201-795-4061

 60-C N. Jefferson Rd., Whippany, NJ 07981
 973-887-2776







MASSACHUSETTS

103 North Elm Street, Westfield, MA 01085 413-568-4948



FREE ADVISORY SERVICES

БЕЗКОШТОВНІ КОНСУЛЬТАЦІЙНІ ПОСЛУГИ

Selfreliance Association is an organization that provides advisory services to members of the Ukrainian community.

It hosts free seminars where participants can learn about key laws and rights that protect them in the United States. Our free services include:

- Assistance with document preparation
- Immigration services
- ESL courses
- Employment assistance
- Educational seminars

The Selfreliance Association strives to help newcomers achieve self-sufficiency in the U.S. by offering comprehensive free services that support their integration and success in a new society.

Since the full-scale invasion of Ukraine in 2022, the Association's efforts have become an invaluable resource for the Ukrainian community.

Асоціація Самопоміч — це організація, що надає консультаційні послуги членам української громади. Тут організовують безкоштовні семінари, де учасники можуть дізнатися про основні закони та права, що захищають їх у США. Наші безкоштовні послуги включають:

- допомогу з оформленням документів;
- імміграційні послуги;
- курси англійської мови (ESL);
- допомогу у працевлаштуванні;
- освітні семінари.

Асоціація Самопоміч прагне допомогти новоприбулим досягти самодостатності в США, надаючи комплексні безкоштовні послуги, що сприяють їх інтеграції та успіху в новому суспільстві.

3 початку повномасштабного вторгнення в Україну у 2022 році діяльність Асоціації стала неоціненною допомогою для української громади.



Всі послуги безкоштовні та за попереднім записом: (773) 692-1010 info@welcomeukraine.us, selfrelianceassociation.net



CARING HEARTS

Every year, in celebration of St. Nicholas Day, the employees of our Credit Union come together to bring warmth and joy to children in need. We raised funds to purchase warm clothing and gifts for children from the de-occupied territories of the Kharkiv and Donetsk regions.

Boxes filled with school supplies, hats, gloves, and scarves were delivered to the children by the courageous volunteers of the "Dobrochynec" organization in Ukraine. We extend our heartfelt gratitude to all our employees for your patriotism, generosity, and compassion. A special thank you goes to the brave volunteers of "Dobrochynec" for your unwavering courage and dedication.

Together, we are building a future filled with warmth, hope, and a shared Victory.

ТУРБОТЛИВІ СЕРЦЯ

Щороку до свята св. Миколая працівники нашої Кредитівки дарують тепло та радість дітям, які цього потребують найбільше. Ми зібрали кошти на придбання теплого одягу та подарунків для дітей з деокупованих територій Харківської та Донецької областей.

Пакунки зі шкільним приладдям, шапками, рукавичками та шарфами були передані дітям через відважних волонтерів організації «Доброчинець» в Україні. Ми щиро дякуємо всім нашим працівникам за їхній патріотизм, щедрість і милосердя. Особлива подяка хоробрим волонтерам «Доброчинця» за їхню мужність й відданість.

Разом ми будуємо майбутнє, сповнене тепла та надії на нашу спільну Перемогу.



В ЧОМУ РІЗНИЦЯ МІЖ КРЕДИТНОЮ СПІЛКОЮ ТА БАНКОМ



РІВЕНЬ ДОВІРИ

Банківська індустрія США налічує приблизно 5,000 комерційних банків та 5,000 кредитних спілок. Понад 125 мільйонів американців користуються послугами, які надають кредитні спілки, адже вони пропонують такі самі основні види фінансових послуг і продуктів, як і комерційні банки: поточні та ощадні рахунки, кредитні та дебетові картки, позики на авто та нерухомість, та багато інших.



Головною відмінністю кредитної спілки від банку є те, що ставши її членом, ви автоматично стаєте і її власником, рівноцінно як і інші члени кредитівки. Разом з правом власності ви отримуєте голос і право брати участь у виборах Ради Директорів. Управління кредитною спілкою здійснюється на демократичних засадах і це означає, що незалежно від моменту вступу чи розміру внеску, кожен учасник кредитівки має право одного голосу. Щорічні прибутки кредитної спілки використовуються для підтримки громадських проєктів та організацій до яких належать її члени.

ПРИНЦИПИ ДІЯЛЬНОСТІ

Кредитна спілка – це неприбуткова фінансово-кооперативна установа, заснована на об'єднанні людей спільного походження, діяльність якої звернена на задоволення потреб її членів. Банк, в свою чергу, - це комерційна організація, метою якого є, в більшості випадків, отримання власного прибутку. 3 огляду на це, кредитні спілки мають можливість пропонувати вищі відсотки по депозитах та нижчі відсотки по позиках. А також забезпечується захист інтересів усіх без винятку членів кредитної спілки. Ця установа є відкритою організацією, в якій кожному гарантовано вільний вхід і вихід.

ФІНАНСОВЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Кредитівка регулюється урядом США через Національну Адміністрацію Кредитних Спілок (NCUA). Як і в банках, ваші заощадження застраховані на суму щонайменше \$250,000 USD, що є повністю гарантовано урядом Сполучених Штатів через NCUA.

НАШІ ПОСЛУГИ ТА ПЕРЕВАГИ

ОСОБИСТІ ТА БІЗНЕС-РАХУНКИ

- Безкоштовне відкриття чекового рахунку без вимоги мінімального балансу
- Відсутність щомісячних комісій за обслуговування та овердрафт
- Чекова книжка у подарунок при відкритті першого особистого рахунку
- Можливість моментального отримання дебетової картки Selfreliance VISA® (у вибраних філіях)
- Рахунки грошового ринку (Money Market) – багаторівнева процентна ставка залежно від балансу
- Індивідуальні пенсійні рахунки (IRA)

ЗАОШАДЖЕННЯ НА НАВЧАННЯ

 Paxyнки Coverdell Education Savings із податковими пільгами

КРЕДИТНІ КАРТКИ VISA®

СЕРТИФІКАТИ

• Вищі процентні ставки на заощадження

КРЕДИТУВАННЯ

житлові позики

 Іпотечні кредити та кредитні лінії під заставу нерухомості (HELOC) Купівля або рефінансування житла

ПОЗИКИ НА ІНВЕСТИЦІЙНУ НЕРУХОМІСТЬ

• Купівля чи рефінансування інвестиційної нерухомості Позики на будівництво

БІЗНЕС-ПОЗИКИ

• Відкриті кредитні лінії для бізнесу (ВОС)

ПОЗИКИ НА АВТО, КОМЕРЦІЙНІ ВАНТАЖІВКИ ТА ПРИЧЕПИ

ЗАБЕЗПЕЧЕНІ ПОЗИКИ

• Позики під заставу активів

ДОДАТКОВІ ПЕРЕВАГИ

- Ваші заощадження застраховані на федеральному рівні щонайменше на
- Багатомовний персонал (англійська, українська, польська)

ДІЄ СПЕЦІАЛЬНА ПРОГРАМА ДЛЯ ІММІГРАНТІВ З УКРАЇНИ:

ВІДКРИТТЯ РАХУНКІВ ЗА УКРАЇНСЬКИМ ЗАКОРДОННИМ ПАСПОРТОМ



НЕЩОДАВНО В АМЕРИЦІ? ОБМЕЖЕНА КРЕДИТНА ІСТОРІЯ?

Так, з нами ви можете отримати позику на житло та авто!



MAKE YOUR DREAMS COME TRUE WITH US!

Backed by 73 years of excellence, we ensure that every dream, spanning real estate, car loans, business lending, and high-interest savings, is attainable.

Trust us to bring your dreams to life.

З НАМИ ВАШІ МРІЇ СТАНУТЬ РЕАЛЬНІСТЮ!

Спираючись на 73-річний досвід, ми запевняємо, що кожна мрія, починаючи від нерухомості, автокредитів та бізнес-кредитування і закінчуючи вкладеннями з високою процентною ставкою, є досяжною.
Довірте нам реалізацію ваших мрій.

No Fees

3 нами ви заощаджуєте на кожному кроці вашого фінансового шляху.

Ми не стягуємо комісію (Fees), на відміну від інших фінансових установ!

Some fees at other financial institutions can be avoided by meeting minimum required conditions.

	Selfreliance FCU Checking	Chase Total Checking	Bank of America Advantage Plus	PNC Standard Checking
Access to over 85,000 surcharge-free ATMs*	\checkmark	_	_	_
No monthly service fees	√	_	_	_
No overdraft fee	✓	_	_	_
No overdraft protection transfer fee	✓	✓	✓	✓
No non-sufficient funds returned item fee	/	✓	✓	✓
No online stop-payment fee	/	_	_	_
No incoming wire fee	/	_	_	_
No fee for the first three official bank checks and money orders per month	✓	_	_	_

Our involvement in fostering the growth of the Ukrainian community. Наша участь у сприянні розвитку української громади.



A Memorable Meeting with Sergiy Kyslytsya

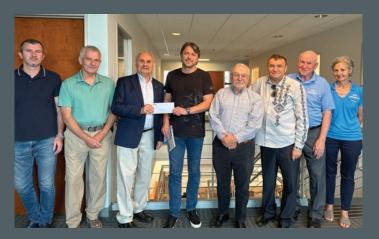
An event that cannot be overstated was the meeting with one of the most influential figures in modern diplomacy, Sergiy Kyslytsya. This individual, who has steadfastly defended Ukraine's rights at the UN and on numerous international platforms, made time in his busy schedule to meet with representatives of the Credit Union.

The meeting offered an opportunity not only to gain valuable insights but also to share information about our community activities. We take pride in having had the chance to engage with Mr. Kyslytsya.

Зустріч із Сергієм Кислицею – незабутній досвід

Подія, яку важко переоцінити, — це зустріч із однією з найвпливовіших постатей сучасної української дипломатії, Сергієм Кислицею. Він захищав права України в ООН та на всіх міжнародних майланчиках

Сергій Кислиця знайшов час у своєму щільному графіку, щоб зустрітися з представниками Кредитівки. Ця зустріч стала можливістю не лише отримати цінний досвід, а й поділитися власним про нашу громадську діяльність. Ми пишаємося тим, що мали нагоду особисто поспілкуватися з паном Кислицею.



Meeting with Serhiy Prytula: Volunteerism as a Symbol of Unity

The Credit Union's Board of Directors had a productive meeting with renowned volunteer and founder of the charity fund, Serhiy Prytula. During the meeting, Serhiy shared details about his humanitarian foundation's activities and new projects aimed at supporting Ukraine.

The foundation's volunteer work exemplifies unity and effectiveness, with its importance hard to overstate. Following the meeting, a decision was made to join the fundraising efforts to support Ukraine in its challenges.

Зустріч із Сергієм Притулою: волонтерство як символ згуртованості

Рада Директорів Кредитівки провела продуктивну зустріч із відомим волонтером та засновником благодійного фонду Сергієм Притулою. Сергій детально розповів про напрямки роботи свого гуманітарного фонду та нові проєкти, спрямовані на підтримку України та допомогу тим, хто цього найбільше потребує.

Волонтерська діяльність фонду є прикладом згуртованості й ефективності, а її значення складно переоцінити. За результатами зустрічі було ухвалено рішення приєднатися до збору коштів, щоб допомогти Україні у протистоянні. Selfreliance Federal Credit Union actively supports initiatives aimed at assisting Ukraine, fostering community development, and preserving cultural heritage. Together we are working to achieve a common goal.

Кредитова Спілка Самопоміч активно підтримує важливі ініціативи, спрямовані на допомогу Україні, розвиток громади та збереження культурної спадщини. Разом ми працюємо задля досягнення спільної мети.



Voice of Freedom: Mariya Berlinska at the Chicago Protest

On May 11, 2024, Chicago hosted a large-scale protest rally in defense of Ukrainian children. The keynote speaker was Mariya Berlinska, a pioneer of Ukrainian aerial reconnaissance. Mariya leads the "Victory Drones" project, co-founded the Dignitas Foundation, established the Center for Support of Aerial Reconnaissance, and initiated the "Invisible Battalion" human rights project. Her speech in Chicago was not only a call to action but a powerful reminder of the resilience and unity of Ukrainians in the face of challenges.

During the visit, we had the honor to invite Maria to our Credit Union to learn more about her active social activities and initiatives. Selfreliance Federal Credit Union always stands by those who work for the henefit of Ukraine

Голос свободи: Марія Берлінська на протесті в Чікаґо

11 травня 2024 року в Чікаґо відбувся масштабний протестний мітинг на захист українських дітей. Головною промовицею стала Марія Берлінська «мати» української аеророзві́дки. Марія— керівниця проєкту «Victory Drones», співзасновниця БФ «Dignitas», засновниця ГО «Центр підтримки аеророзвідки» та ініціаторка правозахисного проєкту «Невидимий батальйон». Її виступ у Чікаґо став не лише , закликом до підтримки, але й нагадуванням про мужність і згуртованість українців перед викликами

Під час цього візиту ми мали честь запросити Марію до нашої Кредитівки, щоб більше дізнати про її активну громадську діяльність та ініціативи. Кредитівка Самопоміч завжди стоїть поруч із тими, хто працює на благо України.



A Gala Evening in Support of Ukraine: Music, Awards, and Cultural Projects

May 11, 2024, the Consulate General of Ukraine in Chicago hosted a gala event in support of Ukraine. The evening's guest of honor was Jennifer Pritzker, who has donated over \$5.4 million in aid to Ukraine. She was honored with an award from the 1st Presidential Brigade "Bureviy" for her contribution. For us, participating in such events is not just a duty but a matter of pride. We are honored to support initiatives that aid Ukraine and strengthen our community here in the U.S.

Урочистий вечір на підтримку України: концерт, нагороди та культурні проєкти

11 травня 2024 року Генеральне консульство України в Чікаґо організувало урочистий захід на підтримку України. Почесною гостею вечора стала Дженніфер Пріцкер, яка надала понад \$5,4 мільйона лопомоги Україні. Вона отримала нагороду від 1-ої Президентської бригали «Буревій» за свій внесок Для нас участь у таких подіях є не просто обов'язком, а справою честі. Ми пишаємося тим, що підтримуємо важливі ініціативи, які допомагають Україні та сприяють зміцненню нашої спільноти в США.

'24 Annual report





Selfreliance Federal Credit Union actively participates in national and international meetings of credit union leaders aimed at advancing the industry, sharing experiences, and adopting best practices. During this meetings, leaders of Ukrainian credit unions from the U.S., Canada, and Ukraine discussed the future of the cooperative movement, its community impact, and strategies for continued growth.

Кредитівка Самопоміч активно бере участь у національних та міжнародних зустрічах лідерів кредитних спілок, які спрямовані на розвиток галузі, обмін досвідом та впровадження кращих практик. Під час таких зустрічей керівники українських кредитних спілок із США, Канади та України обговорили перспективи кооперативного руху, його вплив на громади та шляхи подальшого розвитку.



Завжди підтримуємо Український Конґресовий Комітет Америки (УККА), який є голосом української громади в США. Організація активно доносить проблеми України до американського уряду, зустрічається з політиками та організовує мітинги, щоб привернути увагу до ключових питань.

Selfreliance supports the Ukrainian Congress Committee of America (UCCA), which serves as the voice of the Ukrainian nation in the United States. The organization actively raises awareness of Ukraine's issues with the U.S. government, meets with policymakers, and organizes rallies to highlight critical concerns.







We proudly supported a charitable event hosted by the Ukrainian Institute of Modern Art, featuring Oleksandr Shchur, producer and screenwriter of the film "Bucha," as the special guest. This event became a platform to discuss critical issues facing Ukraine. We are happy to contribute to this project, which is gaining international recognition and raising awareness on global film festival stages.

Ми підтримали благодійний захід, організований Українським Інститутом Модерного Мистецтва, на якому особливим гостем став продюсер та сценарист фільму «Буча» Олександр Щур. Цей захід став платформою для обговорення важливих тем, пов'язаних із подіями в Україні. Пишаємося тим, що змогли долучитися до підтримки цього проєкту, який здобуває міжнародне визнання та піднімає гострі питання на кінофестивалях по всьому світу.







We take great joy in celebrating Ukrainian holidays with our community. During Christmas, we warmly welcome carolers from schools and organizations, fostering a sense of tradition and unity.

On Vyshyvanka Day and other national holidays, we proudly wear traditional attire to honor our heritage and share the richness of Ukrainian culture.

Ми з радістю відзначаємо українські свята разом із громадою. На Різдво приймаємо колядників із шкіл та організацій, створюючи атмосферу єдності. У День Вишиванки та інші національні свята одягаємо народний стрій, щоб вшанувати наші традиції та поділитися красою української культури.













This year, we actively participated in various business platforms, providing financial support to these significant events for the Ukrainian community. It was a valuable opportunity to engage with the community while showcasing our professional endeavors and accomplishments.

Цього року ми брали активну участь на різноманітних бізнес-платформах, підтримуючи ці важливі для української громади заходи фінансово. Це дало нам чудову можливість не лише долучитися до спільноти, але й розповісти про нашу професійну діяльність та досягнення.











We always support festivals, sports tournaments, and other Ukrainian events in our community, often as main sponsors. At these events, we host raffles where attendees can win gift certificates. We encourage everyone to join in — it's a great way to have fun and maybe walk away with a delightful surprise!

Завжди підтримуємо фестивалі, спортивні турніри та інші українські заходи в нашій громаді, часто виступаючи головними спонсорами. На таких подіях ми організовуємо розіграші, де кожен може виграти грошовий сертифікат. Запрошуємо всіх долучатися — це чудова нагода провести час весело і, можливо, отримати приємний сюрприз!







'24 Annual report











Українські церкви в Америці – це не лише релігійні осередки, а й









This year marked the 75th anniversary of the founding of the Ukrainian youth organizations Plast and CYM in Chicago. For decades, these organizations have been fostering patriotism, leadership, and a love for Ukrainian traditions among young generations. We wholeheartedly wish them continued success, growth, and the strength to carry their mission forward for generations to come. Our Credit Union will always stand by their side, providing steadfast financial support.

Цього року молодіжні організації Пласт і СУМ в Чікаґо відзначали свої 75-річні ювілеї. Протягом десятиліть ці організації виховують у молодого покоління патріотизм, лідерські якості та любов до українських традицій. Ми щиро бажаємо їм процвітання, натхнення та продовження їхньої важливої місїї для майбутніх поколінь. Наша Кредитова Спілка завжди стоятиме поруч, підтримуючи ці організації як надійна фінансова опора.







Children are our future, and we proudly invest in their development by supporting schools, youth organizations, and creative initiatives. These efforts aim to preserve Ukrainian traditions and nurture a conscious, active generation ready to shape the future.

Діти – це наше майбутнє, і ми з гордістю інвестуємо в їх розвиток, підтримуючи школи, молодіжні організації та творчі ініціативи. Ці зусилля спрямовані на те, щоб зберігати українські традиції та виховувати свідому, активну молодь, готову змінювати майбутнє.



Nadyia



Adrian-Dmytro Reptak





Viktoriya



Antony-Vasyl Sendeha





Adrian Kurvlko



















Mykhailenko





Martha Maria



Elizabeth Bas



Liva Gundersen



Solomia Chekh



Daniela Agne







Lukian Stefan



Yustyna Tsaplak

Scholarship Program Winners

Переможці стипендіального конкурсу

Selfreliance Federal Credit Union has established a tradition of hosting an annual scholarship competition for students. This year's competition focused on highlighting the key advantages our Credit Union offers compared to other financial institutions, while also encouraging participants to provide their own ideas and recommendations for improving our services.

From the many submissions, we selected 27 of the best essays, with each author receiving a \$1,000 scholarship. We extend our heartfelt congratulations to the winners and wish them success in their future endeavors.

Over the five years of our scholarship competition, \$102,000 in financial support has been awarded. In total, 102 students have become recipients and received scholarships.

We sincerely congratulate our winners and wish them continued success and achievements!

Вже традиційно кожного року Кредитівка Самопоміч проводить стипендіальний конкурс для студентів. Темою цьогорічного конкурсу було розкрити ключові переваги, які пропонує наша Кредитова Спілка, порівняно із іншими фінансовими установами, та запропонувати власні ідеї та рекомендації щодо покращення діяльності.

Серед великої кількості поданих робіт ми обрали 27 найкращих есе, де кожен автор отримав стипендію в розмірі \$1,000.

За п'ять років нашого стипендіального конкурсу було виділено \$102,000 фінансової підтримки. Загалом стипендіатами стали 102 студенти.

Щиро вітаємо наших переможців і бажаємо їм подальших успіхів та досягнень!

DON'T MISS YOUR CHANCE TO WIN A SCHOLARSHIP!

In 2025, we plan to continue our scholarship program. If you are goal-oriented, creative, and persistent – this competition is for you! Details on our website.





НЕ ПРОПУСТИ І ТИ СВІЙ ШАНС ВИГРАТИ СТИПЕНДІЮ!

У 2025 році ми плануємо продовжити цю програму. Якщо ти цілеспрямований, креативний та наполегливий – цей конкурс для тебе! Деталі на сайті.



EQUAL CREDIT OPPORTUNITY LENDER

Did you know?

Our network covers over 85,000 fee-free ATMs

when you use your Selfreliance Visa® debit card



Наша мережа покриває понад 85,000 безкомісійних* банкоматів при використанні дебетової картки Selfreliance FCU. А це більше, ніж в трьох найбільших банках США разом взятих!

More than the three largest US banks combined!

Selfreliance FCU	85,000+

Bank of America

Chase

Our fee-free ATMs are part of networks such as AllpointSM, MoneyPass[®], and Co-op® and are conveniently located at popular retailers, including Walgreens®, CVS®, Target®, and 7-Eleven®.



Withdrawals from Allpoint^{sa} MoneyPass and Co-op* networks are surcharge free regardless of balance.















Selfreliance FCU 2332 W. Chicago Ave. Chicago, IL 60622

VISIT US AT SELFRELIANCE.COM